OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Paris, 30 juin, minuit 40.

La pression barométrique est de 740 m/m à Dunkerque.
750 à Brest.
758 à Paris.
747 à Biarritz.
Hausse de 1 sur Paris.
— 2 — Brest.
Baisse de 7 — Biarritz.
De fortes dépressions persistent au Nord de la France.
Temps : beau.
Belle température.

CHRONIQUE LOCALE

ROUBAIX

Les Régates du Blanc-Seau. Le Club nautique «Trois Etoiles» de Roubaix a obteau, hier, un double succès, et ajoutons-le, un succès mérité.

Depuis deux mois, les jeunes gens qui le composent n'avaient épargné aucune démarche, n'avaient reculé devant aucune fatigue pour obtenir l'appui des autorités de Roubaix et Tourcoing, l'adhésion de nombreuses sociétés, et aussi pour arriver, par un énergique et persévérant entraînement à lutter vaillamment dans ce remarquable tournoi.

Nous n'essaierons pas d'évaluer, même approximativement, la foule qui s'est rendue, hier, au Blanc-Seau, pour assister aux régates, mais nous pouvons assurer que, dès à présent, ce [illegible] sport est fermement implanté à Roubaix et à Tourcoing, et nous voulons espérer que le magnifique résultat obtenu hier par les canotiers Roubaisiens, leur vaudra une subvention au moins égale, sinon supérieure, à celle que la municipalité Tourquennoise leur accorde.

A partir de trois heures, les deux rives du canal, sur une étendue de huit cents mètres environ, sont absolument prises d'assaut.

Tout le quartier du Blanc-Seau présente une animation qu'il n'a jamais connue.

Sur la rive gauche, on a installé des tribunes pour les membres honoraires et pour leurs familles.

Nous remarquons dans la foule M. Hassebrouck, maire de Tourcoing, MM. Fidèle Lehoucq, Charles Jonglez et Pierre Catteau, conseillers généraux.

Dans la tribune du jury ont pris place, parmi les présidents des sociétés concurrentes, MM. Bernier, délégué de la Société nautique de la Marne et H. Longlez, vice-président du Sport Royal nautique anversois.

Les prix ont été gagnés comme suit :

1re course : embarcations de plaisance à deux rameurs. Parcours : 1200 mètres, 2 virages. 1er prix, une médaille en argent et 30 fr. *Courlis*, du Rowing-Club de Roubaix (parcours en 5 minutes 5[illegible] secondes). 2e prix, une médaille en bronze et 15 fr. *Mamon*, du Star-Club de Lille (parcours en 6 m. 42 s.)

2e course : Prix des membres honoraires. Yoles-gigs (juniors) 2 avirons en pointe. Parcours : 1200 mètres, 2 virages. 1er prix, une coupe en argent et 60 fr. *Paul Derouléde*, de l'Emulation nautique de Boulogne. 2e prix, une médaille en argent et 40 fr. *Triboulet*, du Sporting-Club de Lille. 3e prix, une médaille en bronze et 20 fr. *Vas-y-Vas-y*, du Cercle de l'Aviron d'Amiens.

3e course : Yoles-Gigs à un rameur (Juniors), parcours : 1,200 mètres, 2 virages. — 1er prix, une coupe en bronze, don de M. Hassebroucq, maire de Tourcoing, *Nitouche*, Emulation nautique de Boulogne. — 2e prix, une médaille en argent, *Niniche*, [illegible] nautique d'Amiens.

[illegible] course : Yoles-Gigs (Séniors) deux avirons en [illegible] parcours : 1,200 mètres, 2 virages. — 1er [illegible] objet d'art, offert par le Rowing-Club de [illegible]baix, *Paul Derouléde*, Emulation nautique de [illegible]logne. — 2e prix, une médaille en argent et 100 fr. don de M. Isaac Holden-Crothers, *Sans-Peur*, Cercle de l'Aviron d'Amiens.

5e course : Embarcations de tous genres et de toutes construction, 2 avirons en couple. Parcours : 1200 mètres, 2 virages. 1er prix, une médaille, offerte par la Ligue des patriotes, et un objet d'art offert par M. F. Lehoucq, conseiller général, Tourcoing, *Calemuchon*, Emulation nautique de Boulogne; 2e prix, une médaille en argent, *Boccace*, Sport nautique de Douai.

6e course : Prix de la ville de Tourcoing Yoles-gigs (juniors), 4 avirons en pointe, parcours : 2,400 mètres, 4 virages. 1er prix, une médaille en vermeil et 150 fr.; *Cachalot*, Club nautique Trois-Etoiles de Roubaix; 2e prix; une médaille en argent et 75 fr., *Sans-Peur*, Cercle de l'Aviron d'Amiens; 3e prix une médaille en bronze et 50 fr *Do-Mi-Sol-Do*, Sport nautique de Lille.

7e Course : Périssoires. Parcours : 1,200 mètres, 2 virages. — 1er prix, une médaille, offerte par la Ligue des Patriotes, et un objet d'art, offert par un membre honoraire, *Dare-Dare*, Sporting-Club de Lille; 2e prix, un revolver, don de M. C. Jonglez, conseiller général, Tourcoing, et une médaille en bronze, *Pérchole*, Club nautique 3 Etoiles de Roubaix. 3e prix, une médaille en bronze, *Gaultite*, Rowing-Club de Lille.

8e Course : Prix de Roubaix Yoles-Gigs (seniors), 4 avirons en pointe. Parcours : 2,400 mètres. — 1er prix, une médaille en vermeil et un objet d'art, don de M. Pierre Catteau, conseiller général, de Roubaix, *Petite Boulonnaise*, Emulation nautique de Boulogne; 2e prix, une médaille en argent et 100 francs, don de M. Julien Lagache, maire de Roubaix, *Cachalot*, Club nautique, 3 Etoiles de Roubaix. 3e prix, *Do Mi-Sol-Do*, Sport nautique de Lille.

On voit que les canotiers de Boulogne ont affirmé de nouveau leur supériorité. Ils peuvent avec orgueil conserver leur titre de « champion des canotiers du Nord de la France. »

La distribution des prix, qui a eu lieu à huit heures, au cercle de l'*Harmonie*, rue Saint-Georges, a été accompagnée d'un *lunch mousseux*. Les équipiers de Boulogne, Amiens, Douai, Valenciennes, Dunkerque, Lille, ont été chaudement accueillis et chaleureusement acclamés par les canotiers du *Club nautique 3 Etoiles*, et par le *Rowing-Club*, de Roubaix.

Plus tard, au banquet réunissait à l'hôtel Ferraille cinquante *Rowingmen*, que le succès de la journée avait mis en belle humeur et qui, jusqu'à une heure avancée de la nuit, ont toasté avec entrain, à l'union des sociétés nautiques de Roubaix et étrangères; aux protecteurs du club *Trois Etoiles*; aux équipiers du *Cachalot*; à la presse locale, dont le concours, a dit M. Henri Parenthou, est toujours [illegible] et ne manque jamais aux canotiers de Roubaix.

Nous remercions le sympathique secrétaire du Club Nautique de ces paroles flatteuses. Le concours du *Journal de Roubaix* est, en effet, assuré à toutes les sociétés locales, et même à tout particulier, dont les efforts tendront à élever le prestige de la ville de Roubaix et à attirer dans notre cité le plus d'étrangers possible.

Le *Club Trois Etoiles* et le *Rowing-Club* n'ont pas failli hier à cette double tâche.

Nous ne voulons pas terminer sans adresser nos félicitations à la Fanfare du Blanc-Seau et à l'*Union des Trompettes* qui, pendant toute la durée des régates, ont égayé la fête, tantôt par des valses ou des polkas entraînantes, tantôt par des sonneries de cavalerie exécutées avec ensemble et justesse.

L'*Union des Trompettes* est une société qui s'est formée à la suite de la catastrophe du 5 novembre et à l'occasion de la cavalcade du Fontenoy. Elle compte aujourd'hui 14 trompettes de cavalerie, sous la direction de M. Alfred Catoire.

Ce sont d'anciens militaires français. C'est même une condition indispensable pour faire partie de la société.

On a pu constater hier que tous sont des trompettes expérimentés.

Ils ont joué leurs sonneries, et principalement celle de *Michel Strogoff*, avec beaucoup de brio.

En résumé, la fête a réussi au delà de toute espérance. Le soleil lui-même, jusque-là brûlant, a voulu complaire à nos jeunes et vaillants canotiers, en disparaissant, vers 4 heures, pour faire place à un ciel couvert et à une brise rafraîchissante.

MM. Rogeaux, directeur de l'école de la rue Montaigne, Gaillard, directeur de l'Ecole de la rue Turgot, et Gauthier, directeur de l'Ecole de la rue des Fabricants, viennent de subir, avec succès, les examens pour le certificat d'aptitude pédagogique.

Cercle du Dauphin. — A l'occasion de la fête de famille du *Dauphin*, un concert sera donné au siége du cercle, dimanche 6 juillet, à 4 heures, par Mme Landouzy-Besville, cantatrice; Mlle Letellier, pianiste; M. Minssart, baryton; M. Paul Fournier, clarinettiste, professeurs à l'académie de musique; M. Gustave Nadaud, le chansonnier roubaisien; M. Edouard Pascalin, ténor; M. Meyer, pianiste-compositeur; M. L. Desreumaux, directeur de la section chorale du cercle.

Le concert sera suivi d'un bal qui commencera à 9 heures 1/2.

Le lendemain, lundi 7 juillet, un banquet par souscription sera offert à M. Gustave Nadaud, président d'honneur du *Dauphin*.

La Fanfare de Wasquehal. — La *Jeune France* [illegible] remporter un beau succès au concours musical d'Epernay. Elle a obtenu le 1er prix d'exécution et le 2e prix de lecture à vue.

L'*Emancipateur* annonçait hier — et nous avons reproduit son information — que M. l'abbé Lenglart, professeur de rhétorique au collége de Roubaix, était nommé vicaire à Cambrai.

Une dépêche émanant de la source la plus autorisée nous permet de démentir cette nouvelle.

Un suicide. — Un homme de l'impasse Nabuchodonosor, Adélaïde Reynaert, a été trouvé pendu dans sa chambre, hier matin, par sa mère. Reynaert, qui avait 48 ans, était célibataire.

On ignore les motifs qui l'ont poussé à prendre cette triste détermination.

Ephémérides de la charité roubaisienne. — 30 juin 1569. — D'après lettres passées par devant bailli et gens de loi du Quesnoy, la table des communs pauvres de Roubaix, requiert une rente annuelle de [illegible], sur 21 cents de terre, [illegible] du Pret, à Leers, et tenus du Quesnoy [illegible] Roubaix, G.G., 228, numéro 3).

30 juin 1701. — [illegible] Thérèse Destombes, prieure, et les religieuses [illegible] *hôpital Ste-Elisabeth* de Roubaix, accordent de censée ferme et louage pour 9 années, à Michel Hespel, un manoir et trente cents de terre, situés à Luingne et à Herseaux, moyennant 10 livres de gros de 6 florins et deux couples de poulets. (Archives de Roubaix, G.G., 287, f. 38.)

30 juin 1876. — Le conseil municipal de Roubaix adopte les conclusions du rapport de la commission des écoles, tendant à la construction de dix asiles contenant chacun 250 places, de quatre écoles de garçons et de trois écoles de filles, et autorise la commission, de concert avec l'administration, à rechercher les emplacements convenables pour ces établissements. (Rapport du maire sur l'administration et la situation des affaires de la ville de Roubaix, p. 25.)

TOURCOING

Dans la nuit de dimanche à lundi, un ébéniste, Charles Pinoy, a été assailli, sans provocation aucune, par le nommé Colson. Plainte a été déposée.

Un tisserand de la *Blanche-Porte*, Louis Chambelland, a porté plainte contre sa femme, Adèle Marthe, qui a quitté le domicile conjugal, et a donné à son mari un coup de couteau, dont les conséquences pourraient être très graves.

LILLE

La Foire aux plaisirs.—Nous avons été positivement émerveillé de la magnifique fête organisée au profit des écoles libres de Lille, dans le beau parc de Mme Groulois.

On peut dire que le *Tout Lille* s'y était donné rendez-vous.

Vous n'étiez pas encore entré dans le parc, que le bruit des fanfares et des timbales vous donnait comme un avant-goût de la fête. Dès les premiers pas, vous voyez, mêlés à la foule des curieux, des personnages aux costumes étranges, Chinois, Arabes, etc...

Puis, bientôt les invitations les plus pressantes, les appels les plus irrésistibles, vous sont adressés. Vous êtes circonvenu de toutes parts.

Voici le salon des « mandolinistes Espagnols » et tout auprès, vous trouvez du « vin de Carthage » garanti authentique.

D'un autre côté c'est le « Salon des Carabins » où les dames, pour voir l'homme préhistorique, « doivent se décoiffer ». Non loin de là, vous apercevez l'atelier du photographe; vous alliez entrer peut-être; mais un placard en grosses lettres vous avertit que le caissier est en fuite.

Voici, d'un autre côté, le bazar arabe, le café et le concert tunisiens, le polyorama; plus loin, c'est la cloche de l'Eden-Théâtre, qui vous appelle à admirer les merveilleux travaux de maître Thomé, le chien de Lucifer et les ballets les plus abracadabrants.

« Entrez, Mesdames et Messieurs, venez voir les oiseaux savants; c'est le plus intéressant... », et pendant que vous vous laissez séduire par la suite du boniment, on vous glisse dans la main un numéro pour la loterie d'en face.

Poursuivez le cours de votre excursion, vous serez arrêté à chaque pas par de jolies vendeuses qui vous feront payer un prix fou un tas de bibelots qui ne valent pas deux sous; mais, c'est pour les écoles libres, et, on ne calcule pas.

L'énumération des mille divertissements qui sont offerts aux visiteurs, chevaux de bois, massacres, loteries, tirs au pistolet, à la carabine, etc., occuperait, à elle seule, un espace plus étendu que celui dont nous pouvons disposer pour ce compte-rendu.

Voici enfin le « grand restaurant de la terrasse »: car toutes les belles choses que l'on voit n'empêchent pas la faim de se faire sentir et l'estomac de crier. Nous ne dirons qu'un mot à ce sujet, c'est que chacun se plaisait à rendre hommage à l'habileté du chef de cuisine du *Café Jean*.

Vers neuf heures, les premières bombes éclatent; les parterres, les allées se dessinent en sillons lumineux; les lanternes vénitiennes s'allument sur les canots du lac; tous ces feux multicolores produisent sous le feuillage et dans les eaux les reflets les plus fantastiques, c'est la fête de nuit qui commence.

La foule arrive encore.

En somme, bonne journée pour les visiteurs et pour la caisse des écoles libres de Lille.

Processions. — Les catholiques de Lille ont remis à la mairie, en trois dépôts différents, des pétitions pour le rétablissement de la sortie des processions.

Ces pétitions représentaient environ 6.000 signatures.

Société de géographie.—L'excursion au Caillou-qui-Bique, arrêtée depuis longtemps, s'est accomplie dans les conditions les plus satisfaisantes. Les excursionnistes, au nombre de 65, parmi lesquels un grand nombre de dames, sont partis de la gare de Lille à 8 h. 45, sous la direction de MM. Guillot, ancien secrétaire général, venu tout exprès de Paris pour l'organisation, Roman et Fernaux, membres du comité des excursions. Arrivés à Bavai à 10 h. 53, ils ont visité la ville si pittoresque avec ses anciennes fortifications et sa statue de Brunehaut, si originale, et qui rappelle tant de souvenirs, puis, après un excellent dîner, ils sont partis à Bellini, distant de 6 kilomètres. Après s'être arrêtés quelques instants, ils sont partis au Caillou-au-Bique à travers la vallée, sous de délicieux ombrages qui donnaient un charme tout particulier à cette promenade de famille. De nombreuses explications leur ont été données au Caillou par les membres de la société familière de l'endroit; puis les excursionnistes ont pris le goûter à Reisin, et sont revenus dans la soirée à la gare de Bavai, d'où ils ont été ramenés à Lille. Et comme l'amour de la géographie n'exclut pas l'amour de la bienfaisance, un certain nombre des excursionnistes, aussitôt leur arrivée à la gare, se sont emparés, malgré leur fatigue, du car I, qui les a dirigés vers la fête de nuit de Canteleu.

Excursion dans les Ardennes du Nord. — L'itinéraire de l'excursion organisée pour dimanche 6 juillet à Anor, Fourmies et Hirson est arrêté; le départ aura lieu à 5 h. 46, on arrivera à Anor à 7 h. 45; à Anor, après un premier déjeuner, on visitera l'étang, le bois et la ville d'Anor; on partira à 10 h. 1/2 pour Hirson, à pied, par la vaste forêt nationale de St-Michel et la vallée de l'Oise. Si on est arrivé à Hirson avant une heure de l'après-midi, on repartira pour Fourmies par le train d'une heure et on dînera dans cette ville à deux heures, sinon on dînera au buffet d'Hirson pour repartir à 7 h. 40.

Les excursionistes pourront ensuite visiter le curieux bassin industriel de Fourmies et aller à Wignehies par le tramway à vapeur, ou assister à la conférence sur le rôle commercial du Tonkin qui sera donnée au théâtre.

Le départ aura lieu à 6 heures, on sera de retour à Lille à 8 heures 40.

La liste d'inscription sera close jeudi matin.

La mortalité à Lille. — L'année 1883 a compté à Lille 4,969 décès.

Les trois-septièmes frappent des enfants au-dessous de cinq ans. Méningites 423. (sur 504 cas), Diarrhée entérite 600, choléine 177, faiblesse des nouveaux-nés 351, la rougeole 87, la bronchite 336 (sur 500 cas), etc.

D'autres affections, au contraire, frappent plus particulièrement la vieillesse : l'apoplexie cérébrale 243, les maladies du cœur 226, la débilité sénile 283.

L'âge moyen est particulièrement éprouvé par la phthisie pulmonaire.

Les trois quarts des décès sont attribuables à la population de 20 à 50 ans.

Il y a eu dans l'année 1883, 43 suicidés, autant d'accidents mortels, et 2 homicides à Lille.

5 personnes au-dessus de 50 ans sont mortes de la choléine. Il n'en faudrait pas plus à l'heure actuelle pour déterminer une panique.

Actes civils. — Par jugement en date du 16 mai 1884, le tribunal de première instance de Lille (Nord) a, sur la requête de l'administration des domaines, déclaré l'absence des personnes ci-après nommées :

Eudoxie Valles, domestique chez le sieur Sproite à Seclin, âgée de 23 ans, au 24 mars 1839;

Louise Marchal, âgée de quatorze ans, le 16 janvier 1839, domiciliée en dernier lieu à Lille, rue Saint-André, 109;

Julie Deleau, épouse Jean-Baptiste Dhenin, âgée de 43 ans, le 23 juillet 1843, domiciliée en dernier lieu à Lille, rue Saint-Sauveur, où elle exerçait la profession de nourrice;

Angélique-Louise Coupey, femme Manso, âgée de 21 ans, le 7 septembre 1845, domiciliée en dernier lieu à Lille, rue de Bande-Wedde, 44, où elle était couturière en robes;

Florentine Leprêtre, âgée de 31 ans, le 21 février 1847, domiciliée en dernier lieu à Lille, rue Marais, où elle était cuisinière;

Edouard-Auguste Rohart, âgé de 38 ans, le 25 mars 1849, rentier, domicilié en dernier lieu à Lille;

Joséphine Montagne, domestique, âgée de 26 ans, le 23 octobre 1842, domiciliée en dernier lieu à Lille, rue des Suaires, 24;

Augustin Leclercq, âgé de 52 ans, le 6 juillet 1845, domicilié en dernier lieu à Lille, rue Fontenelle, 1.

Les facteurs. — Une pétition des facteurs du département du Nord, déposée par M. Giard à la Chambre des députés, demande une augmentation de traitement d'au moins 200 fr. par an.

Festival d'Haubourdin — Dimanche, la ville d'Haubourdin était en fête; les maisons étaient pavoisées aux couleurs nationales, et garnies de lanternes de formes et de couleurs très variées.

Une foule joyeuse remplissait les rues: toutes les sociétés de musique et les corps de pompiers des environs s'étaient rendus à l'invitation de M. le comte d'Hespel, maire de la ville. Vingt-cinq fanfares et harmonies étaient réunies à trois heures place de l'Hospice et route de Béthune.

A 3 h. 1/2, M. le comte D'Hespel, accompagné des conseillers municipaux, MM. Bonte, Verley, Cordonnier, Waymel, de M. Mazengarbe, capitaine de musique, de M. Vermont, capitaine des pompiers de Lille, passe la revue de toutes ces sociétés, après quoi, le défilé commence, pendant que les musiques font entendre leurs pas redoublés les plus entraînants.

La *Grande Fanfare*, de Roubaix, se distingue par sa tenue et enlève prestement un allegro d'Escudié.

Les harmonies de Wattignies, de l'établissement Agache fils, de Seclin, de Moulins-Lille, d'Annœulin, de Fleurbaix, d'Hem, de la Chapelle d'Armentières, du Commerce, de Lille, du tissage de Marquette, et de Croix, les Enfants d'Apollon, de Lille; Les Fanfares de l'Ecole du Square, de Lille, des Mines de Carvin, de la métallurgie, de Lille, de Loos, d'Armentières, du pensionnat Couvreur, de Gondecourt, du pensionnat Gombert, de Fournes et de Wazemmes-Lille, composent le cortège, avec les compagnies de sapeurs-pompiers.

A six heures, le défilé est terminé.

La musique municipale d'Haubourdin ouvre le festival sur la place par la Schiller-Marsch, qu'elle joue avec assez de brio.

L'école du Square lui succède. Cette jeune fanfare exécute très brillamment une *Ouverture de Titiard*, dans laquelle un motif pour piston nous a révélé un très bon soliste.

Les Enfants d'Apollon se font chaleureusement applaudir dans la *Guirlande mélodique* de Faust, et la *Prière des Francs*, de Buot.

La Grande Fanfare de Roubaix, sous l'habile direction de M. Montigny, a terminé, vers neuf heures et demie, le festival, par une ouverture inédite de Nihoul.

Cette Société, que nous avons souvent entendue, justifie et maintient sa bonne réputation.

En même temps, un autre concert a lieu, sur la place de l'hospice, où l'on applaudit la fanfare des pompiers d'Haubourdin.

Pendant le festival, les corps de pompiers luttent au tir individuel à la *Cible chinoise*. Ce tir en hauteur présente d'assez grandes difficultés, surtout avec les armes dont disposent les pompiers et qui ne sont pas, certes, des armes de précision.

Le tir continuera demain lundi.

Au moment où nous quittons la ville, une grande animation règne dans toutes les rues. La fête est des mieux réussies et fait honneur à ses organisateurs.

Chasse. — Il paraît que les chasseurs pourront, à l'avenir, se procurer dans les débits de tabac de la poudre au bois pyroxidé, par petites boîtes de 100 à 200 grammes. On sait que cette poudre a l'avantage de ne pas faire de fumée et d'avoir une grande force de pénétration.

Une bonne initiative. — MM. Wallaert frères donnent aux autres industriels un exemple que certainement ils s'empresseront de suivre.

Ils font blanchir à la chaux toutes les maisons ouvrières de leur cité de Moulins-Lille.

Assainissement. — Tout ouvrier qui voudra blanchir lui-même son appartement, peut demander au bureau de police de son arrondissement la quantité de chaux qui lui sera nécessaire.

Elle lui sera délivrée gratuitement et on lui prêtera une brosse pour faire ce travail.

Voyage à la mer. — Train de plaisir pour Boulogne, le dimanche 6 juillet 1884.

Des billets spéciaux d'aller et retour pour Boulogne seront délivrés, le dimanche 6 juillet 1884, aux stations ci-après et aux prix suivants (aller et retour compris) :

Tourcoing, Roubaix, Croix-Wasquehal, Lille, La Madeleine, Armentières, Bailleul, 7 fr. 50 en 2e cl., 6 fr. en 3e classe.

Hazebrouck, 6 fr. 50 en 2e cl.; 5 fr. 50 en 3e cl.

Saint-Omer, 5 fr. en 2e cl.; 4 fr. en 3e cl.

Ces billets à prix réduits ne sont valables que pour le train de plaisir dont l'itinéraire est ainsi fixé :

Aller. — Départ de Tourcoing, 5 h. 10 matin; Roubaix, 5 18; Croix-Wasquehal, 5 24; Lille, 6 05; La Madeleine, 6 18; Armentières, 6 33; Bailleul, 6 54; Hazebrouck, 7 20; Saint Omer, 7 53; arrivée à Boulogne, 10 10.

Retour. — Départ de Boulogne, 7 h. 03 soir; arrivée à Saint-Omer, 9 26; Hazebrouck, 9 55; Bailleul, 10 26; Armentières, 10 44; La Madeleine, 11 06; Lille, 11 18; Croix-Wasquehal, 11 58; Roubaix, minuit 05; Tourcoing, minuit 14.

Accidents. — Dimanche, à midi et demi, l'omnibus amenant la musique des pompiers de Mouveaux a versé à l'angle de la rue Nationale et de la Grand'Place. Un essieu venait de se rompre. Les musiciens de pompiers qui se trouvaient en grand nombre sur l'impériale ont exécuté avec une rare précision un mouvement tête-en-avant et se sont trouvés sur la pavé. Heureusement, il n'y a pas eu de blessé. Un coup de brosse, il n'y paraissait plus.

— Dimanche, à cinq heures, les chevaux du coupé de M. Brassart, rue Nicolas-Leblanc, se sont emportés à l'Esplanade et ont accroché une voiture dans laquelle se trouvaient M. et Mme Poltier et leurs enfants. La voiture a été brisée, mais personne n'a été blessé.

M. Vandercruyssen s'est jeté courageusement à la tête des chevaux et a pu les arrêter.

— Lundi matin, vers onze heures, le cocher de M. Pollet-Jonville, brasseur à Roubaix, a accroché une voiture stationnant rue du Faubourg de Tournai.

Le choc fit tomber le conducteur de cette voiture entre les deux roues; une blessure assez sérieuse au bras a été constatée par un docteur.

Le cheval, s'étant emporté, est venu se heurter contre un bec de gaz et s'est abattu.

La voiture a été brisée.

— Lundi, vers huit heures, un jeune enfant de 8 ans, Arthur Cogneau, a été renversé, rue de la Barre, par le marche-pied de la voiture de M. Renard, cultivateur à Marquette. M. Renard a fait demander un médecin. M. le docteur Richard a constaté une légère contusion à la jambe droite. Cet enfant est sourd.

CERCLE DES CARABINIERS ROUBAISIENS. — Dimanche après-midi, a eu lieu, au siége du Cercle des Carabiniers roubaisiens, rue du Luxembourg, la distribution des prix du 14e concours international de tir, offert aux Sociétés et amateurs français et étrangers, aux officiers, sous-officiers et soldats des différents bans de l'armée française, et aux élèves de toutes les écoles de la ville. La *Grande Harmonie* prêtait son concours à la cérémonie.

Voici la liste des prix :

Distance : 200 mètres. — Prix d'honneur. — Deux séries de cinq balles au plus au point dans une série. — 1er prix, un revolver avec boîte, offert par M. le ministre de la guerre, à M. Georges Dervaux, de Tourcoing, 29 points — 2e, une médaille en vermeil, offerte par M. Harinckouck, président des carabiniers, à M. Piètre-Degols, de Bruxelles, 28 p. — 3e, une médaille en vermeil, offerte par M. P. Desmarest, de Bruxelles, à M. Maubert, de Saint-Pierre-les-Calais, 28 p. — 4e, une médaille en argent, à MM. H. G. W. Koster, Amsterdam, 28 p. — 5e, id., Joseph Waetjens, de Tourcoing, 27 p. — 6e, id., Van den Branden, Enghien (Belgique) 27 p. — 7e, une médaille en bronze, Delsaux, Valenciennes, 27 p. — 8e, id. A. Watelle, de Douai, 26 p. — 9e, id., Henri Jourdeuil, Roubaix, 26 p. — 10e, id., Courquin, de Bourbourg, 24 p. — 11e, id., Lemoinier, Lille, 24 p. — 12e, id., Gustave Vouzelle, Roubaix, 24 p.

Cible à volonté. — Aux points. — Distance : 200 mètres. Maximum, 30 points. — 1er prix, offert par M. Pierre Catteau, conseiller général, MM. Maubert, Saint-Pierre-lez-Calais, 30 points. — 2e, offert par M. Pierre Catteau, conseiller général, Henri Buisine, Roubaix, 30 p. — 3e, offert par M. Isaac Holden, G. Vouzelle, Roubaix, 30 p. — 4e, offert par M. Isaac Holden, Joseph Poulin, Mons, 30 p. — 5e, 3 couverts aux armes de la ville, v. 120 fr., Bailly, Lille, 30 p. — 6e, 3 id., v. 120 fr., Wattelle, Douai, 30 p. — 7e, 5 id., v. 200 fr., p. p., Delsaut, Valenciennes, 29 p; Lebrun, Hesdin, 29 p.; Lemoinier, Lille, 29 p. — 10e, 3 id. v. 120 fr., p. p., Delaunoy, Bruxelles, 29 p; G. Dervaux, Tourcoing, 29 p.; Léonard, Tournai, 29 p. — 12e, 4 id., v. 160 fr., p. p., Henri Jourdeuil, Roubaix, 29 p.; Mercier, Amiens, 29 p.; Picquet, Douai, 29 p.; Van den Branden, Enghien, 29 p. — 17e, 1 id., v. 40 fr., E. Nison, Roubaix, 29 p. — 18e, 2 id., v. 80 fr., p. p., E. Defline, Tournai, 29 p.; Alphonse Wibaux, Roubaix, 29 p. — 20e, 1 id., v. 40 fr., Vancutsem, Saint Quentin, 28 p. — 21e, 1 id., v. 40 fr., Victor Lefrancq, Tournai, 28 p. — 22e, 1 id., v. 40 fr., Piètre Degols, Bruxelles, 28 p. — 23e, 1 id., v. 40 fr. A. Valcke, Bruxelles, 28 p. — 24e, 1 id., v. 40 fr., Courquin, Bourbourg, 28 p. — 25e, 1 id., v. 40 fr., Van Asbrock, Bruxelles, 28 p. — 26e, 6 cuillères à café, v. 30 fr., Koster, Amsterdam, 28 p. — 27e, 11 id., v. 55 fr. prix partagé, Th Grimonprez, Roubaix, 28; Joseph Waetjens, Tourcoing, 28 p. — 29e, 5 id., v. 25 fr., Auguste Tréboux, Paris, 28 p. — 30e, 5 id., v. 25 fr., Barbaux, Walincourt, 27 p. — 31e, 5 id., v. 25, Vancutsem, Saint-Pierre-les-Calais, 27 p. — 32e, 4 id., v. 20 fr., Beaupré, Frévent, 27 p. — 33e, 4 id., v. 20 fr., Ernest Réquillard, Roubaix, 27 p. — 34e, 4 id., v. 20 fr., Gauthier, Lille 27 p. — 35e, 4 id., v. 20 Casin Moulle, 27 p. — 36e, 1 médaille en bronze, Allemand, Lille, 27 p. — 37e, 1 id., Carlos Buffin, Tourcoing, 27 p. — 38e, 1 id., Casper, Liége, — 39e, 1 id., J.-E. Vandervaere, Roubaix, 27 p. — 40e, 1 id., Jules Berghe, Tournai, 27 p.

Pour les barrages égaux, le classement est fait par ordre alphabétique.

Cible à volonté. — Aux blancs. — Distance : 200 mètres. — 1er prix, offert par le Président de la République, en vase de Sèvres, MM. G. Dervaux, 2 mpm. — 2e, offert par le Conseil général du Nord, 3 couverts et 6 cuillères à café, valeur 150 fr. E. Nison, Roubaix, 2 mpm 10 p. 0. — 3e, offert par M. Achille Serpel, député, Vancutsem, Saint-Quentin, 2 mpm 6 p. 0. — 4e, offert par M. Morel, conseiller d'arrondissement, Henri Buisine, Roubaix, 3 mpm 10 p. 0. — 5e, 2 couverts aux armes de la ville, valeur, 80 fr. Henri Jourdeuil, Roubaix, 4 mpm 11 p. 0; — 6e, 1 id., val. 40 fr. Wattelle, Douai 4 mpm 11 p. 0, au sort. — 8e, 1 id., val 40 fr. Lemoinier, Lille, 4 mpm 15 p. 0. — 8e, 1 id., val 40 fr. Joseph Waetjens, Tourcoing, 4 mpm 15 p. 0. — 9e, 1 id., val 40 fr. Bailly, Valenciennes, 5 mpm 00 p. 0. — 10e, 1 id., val. 40 fr. J. Berghe, Tournai, 5 mpm 4 p. 0. — 11e, 1 id., val. 40 fr., Alphonse Wibaux, Roubaix, 6 mpm 4 p. 0. — 12e, 1 id., val. 40 fr., Vangheluwe, Tournai, 6 mpm 10 p. 0. — 13e, 1 id., val. 40 fr., A. Koechlin, Lille, 7 mpm. — 14e, 1 id., val. 40 fr. Vandenbranden, Enghien, 7 mpm. — 15e, 1 id., val. 40 fr. Delaunoy, Bruxelles, 7 mpm 8 p. 0. — 16e, 6 cuillères à café aux armes de la ville, val. 30 fr. E. Picquet, Douai, 7 mpm 8 p. 0. — 17e, 6 id., val. 30 fr. O. Defline, Tournai, 7 mpm 9 p. 0. — 18e, 5 id. val. 25 fr. Cheval, Valenciennes, 7 mpm 11 p. 0. — 19e, 5 id., val. 25 fr., Maubert, St-Pierre-les-Calais, 7 mpm 14 p. 0.

2e prix, 4 cuillères à café, aux armes de la ville, valeur 20 fr. MM. G. Vouzelle, Roubaix, 8 mpm. — 21e, 4 id., val. 20 fr., Ernest Réquillart, Roubaix, 8 mpm 13 p. 0. — 2e, une médaille en bronze, J. Léonard, Tournai, 9 mpm — 23e, id. Bar, Bethune, 9 mpm 11 p. 0. — 24e, id. A Roy, Amiens, 9 mpm 15 p. 0. — 25e, id. Allemand, Lille, 9 mpm 17 p. 0. — 26e, id. Delacrière, Calais, 10 mpm. — 27e, id. Beaupré, Prévent, 10 mpm 2 p. 0. — 28e, id. Henri Dubar, Roubaix, 10 mpm 5 p. 0. — 29e, id. Henri Courquin, Bourbourg, 10 mpm 13 p. 0. — 30e, id. G. Wattine, Roubaix, 10 mpm 14 p. 0.

Cible à volonté. — Aux armes de guerre proprement dites, aux points. — Distance : 200 mètres. — 1er prix, offert par M. A. Valcke, de Bruxelles, un revolver avec boîte, MM. Watelle, Douai, 28 points. — 2e, 6 id. de la recette, J. Léonard, Tournai, 27. — 3e, 5 0/0 id. Van den Branden, Enghien (Belgique) 26. — 4e, 5 0/0 id. E. Nison, Roubaix, 25. — 5e, 4 0/0 id. Beaupré, Frévent, 25. — 6e, 3 0/0 id. G. Vouzelle, Roubaix, 25 — 7e, 3 0/0 id. E Picquet, Douai, 22. — 8e, 3 0/0 id V. Lefrancq, Tournai, 22. — 9e, 2 0/0 id. Destombes Saint-Pierre-les-Calais, 21.

Aux blancs. — Distance : 200 mètres — 1er prix, 7 0/0 de la recette, MM. F. Martin, Saint-Pierre-les-Calais, 2 mpm 12 p. 0. — 2e, 6 0/0 id. Henri Buisine, Roubaix, 5 mpm. — 3e, 5 0/0 id. G. Dervaux, Tourcoing, 8 mpm 15 p. 0. — 4, 4 0/0 id, Lion, Tournai, 16 mpm 16 p. 0. — 5e, 3 0/0 id. Poulin, Mons, 25 mpm 1 p. 0. — 6e, 3 0/0 id., Ch. Piettre, Douai, 35 mpm 10 p. 0. — 7e, 3 0/0 id. Delaunoy, Bruxelles, 53 mpm 7 p. 0.

Cible à volonté. — Aux blancs. — Distance : 100 mètres. — 1er prix, offert par M. le ministre de l'instruction publique, MM. Gauthier, Lille, 2 mpm 9 p. 0. — 2e, offert par M. le ministre de l'intérieur, G. Vouzelle, Roubaix, 2 mpm 19 p. 0. — 3e, offert par M. Allart, maire de la ville, Alphonse Wibaux, Roubaix, 4 mpm 3 p. 0. — 4e, offert par M. Bourgois, de Sainghin, conseiller général, Maubert, Saint-Pierre-les-Calais, 4 mpm 13 p. 0. — 5e, 1 couvert aux armes de la ville valeur 40 fr., Vancutsem, Saint Quentin, 4 mpm 11 p. 0. — 6e, id. 40 fr., Carlos Buffin, Tourcoing, 4 mpm 10 p. 0. — 7e, id 40 fr Allemand, Lille, 6 mpm 13 p. 0. — 8e, id. 40 fr. H. Jourdeuil, Roubaix. 6 mpm 14 p. 0. — 9e, id. 40 fr. Pietre-Degols, Bruxelles, 7 mpm 1 p. 0 — 10e, 6 cuillères à café, 30 fr. G. Dervaux, Tourcoing, 7 mpm 8 p. 0. — 11e, id. 30 fr. Bailly, Lille, 8 mpm 5 p. 0. — 12e, 5 cuillères à café, 25 fr. A. Valcke, Bruxelles, 9 mpm 11 p. 0. — 13e, id. 25 fr. H. Buisine, Roubaix, 10 mpm. — 14e, id. 25 fr. Delacrière, Calais, 10 mpm 5 p. 0.

15e prix, 4 cuillères à café, valeur 20 fr. MM. Criem, Ypres 10 mpm 9 p. 0. — 16e, id. Lemoinier, Lille. 10 mpm 14 p. 0. — 17e, 1 médaille en argent. J. Waetjens, Tourcoing. 11 mpm. — 18e, 1 médaille en bronze, Louis Dervaux, Tourcoing. 11 mpm 10 p. 0. — 19e, id. J. Hamert. 11 mpm 11 p. 0. — 20e, id. Ben y Ypres 11 mpm 19 p. 0.

Tir militaire. — Cible réservée a